



תש 2020

המחלקה לבלשנות וספריות זרות

שם הקורס: דו-לשונות זרות

מספר קורס : 0-132-1-226

שם המרצה: ד"ר ארינה בוטויניק

שעות קבלה: יומם ג,

יעדי ההוראה:

The phenomenon of bilingualism is quite wide-spread, but its nature seems to be quite obscure, often confused with second language acquisition. The goal of the course is to clarify the phenomenon specifying the characteristics of its acquisition, its manifestation in adulthood, as well as psychological and neurological consequences.

דו-לשונות היא תופעה מאוד נפוצה, אולם טבעה לא ממש ברורה, ולעתים מבלבלים בין רכישת שפה שנייה. מטרת הקורס, אם כן, היא להבהיר את טבעה של התופעה, את מאפייני הרכישה הדו-לשונית, את האופן שבו דו-לשונות באח לידי ביטוי בקרב הדוברים הבוגרים, כמו גם את השלכותנית הפסיכולוגיות והנוירולוגיות.

Topics

0. Introduction
- I. Bilingual acquisition: simultaneous and successive
- II. Adult code-switching
- III. Spoken language processing
- IV. Written language processing
- V. Psycholinguistic and neurolinguistic dimensions of bilingualism

דרישות והרכב ציון הקורס *

משקל בציון הסופי **

nocחות חובה

6 תרגילים (לא ציון) 20%

תרגום עם ציון 10%

מבחן 70%

סה"כ 100%

בונוס: הציגת מאמר 10%

כדי לעبور את הקורס יש לקבל ציון עובי בבחינה.

- Abutalebi, J., Capra, S., & D. Perani. 2007. The bilingual brain as revealed by functional neuroimaging. *Bilingualism Reader*, edited by Li Wei, Chapter 21.
- Bernardini, P. & S. Schlyter. 2004. Growing syntactic structure and code-mixing in the weaker language: Ivy Hypothesis. *Bilingualism: Language and Cognition* 7 (1), 49–69.
- De Bot, K. 2007. A bilingual production model: Levelt's 'speaking' model adapted. *The Bilingualism Reader*, edited by Li Wei, Chapter 17.
- Green, D. 2007. Control, activation, and resource: A framework and a model for the control of speech in bilinguals. *The Bilingualism Reader*, edited by Li Wei, Chapter 16.
- Genesee, F. 2007. Early bilingual language development: One language or two? *The Bilingualism Reader*, edited by Li Wei, Chapter 14. (originally, 1989)
- Grosjean, F. 2007. The bilingual's language modes. *The Bilingualism Reader*, edited by Li Wei, Ch. 19.
- Hernández, M., C. D. Martin, N. Sebástian-Gallés, & A. Costa. 2013. Bilingualism beyond language: On the impact of bilingualism on executive control. In C. Boeckx and K. Grohmann (eds.), *The Cambridge Handbook of Biolinguistics*, 162-177, CUP.
- Kroll, J. & A. de Groot. 2007. Lexical and conceptual memory in the bilingual: Mapping form to meaning in two languages. *The Bilingualism Reader*, edited by Li Wei, Chapter 18.
- MacSwan, J. 2000. The architecture of the bilingual language faculty: Evidence from intrasentential code-switching. *Bilingualism: Language and Cognition* 3 (1), 37-54.
- Paradis, J. 2007. Second language acquisition in childhood. In E. Hoff & M. Shatz (eds.), *Handbook of Language Development* (pp. 387-406). Oxford: Blackwell.
- Petitto, L., M. Katerelos, B. Levy, K. Gauna, K. Tétreault, & V. Ferraro. 2001. Bilingual signed and spoken language acquisition from birth: Implications for the mechanisms underlying early bilingual language acquisition. *Child Language*, 28, 453-496.
- Poplack, S. 2007. Sometimes I'll start a sentence in Spanish y *termino en español*: Toward a typology of code-switching. *The Bilingualism Reader*, edited by Li Wei, Chapter 10.
- Unsworth, S. 2003. Testing Hulk & Müller (2000) on crosslinguistic influence: Root Infinitives in a bilingual German/English child. *Bilingualism: Language and Cognition* 6 (2), 143–158.